INSTALLATION

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die Anleitungen vor der Installation sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die spätere Referenz auf.

⚠ HINWEIS

1. Dieses Messgerät arbeitet nur mit 12 V DC-Anwendungen.
2. Befolgen Sie für eine ordnungsgemäße Installation bitte die in dieser Anweisung beschriebenen Schritte. Eine durch eine fehlerhafte Installation verursachte Beschädigung ist dem Benutzer zuzuschreiben.
3. Beschädigen oder modifizieren Sie die Kabelklemme nicht. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, ziehen Sie bitte die Kabel bei der Installation nicht aus der Klemme.
4. Es dürfen keine Teile demontiert oder verändert werden.
5. Wenn Sie das Gerät öffnen, erlischt die Garantie. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachkräften ausgeführt werden.

BEDEUTUNG DER MARKIERUNG:

⚠ Einige Verfahren müssen befolgt werden, um zu verhindern, dass am Gerät Schäden auftreten.

⚠ **Achtung!** Einige Verfahren müssen befolgt werden, um zu verhindern, dass der Nutzer oder andere Personen verletzt werden.

⚠ **Vorsicht!** Einige Verfahren müssen befolgt werden, um zu verhindern, dass am Fahrzeug Schäden auftreten.

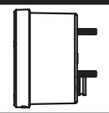

BLITZ


DRÜCKEN SIE DIE TASTE EINMAL


DRÜCKEN SIE DIE TASTE 3 SEKUNDEN LANG

1-1 Zubehör

1 Messgerät x 1



2 Geschwindigkeitssensor x 1



3 Halterung Geschwindigkeitssensor M8 / S-Typ x 1



4 Halterung Geschwindigkeitssensor M10 / S-Typ x 1



5 Sechskantschraube M5 x 5L mm x 2



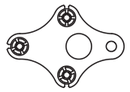
6 Magnet D6 x 5L mm x 6



7 2.5 mm Inbusschlüssel x 1



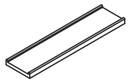
8 Messgeräthalterung x 1



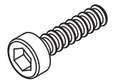
9 Lenkerklemme x 1



10 Gummi x 1



11 1x Inbusschraube M6 x 18L



12 Mutter M5 x P0,8 x 3



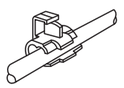
13 Mutter M6 x P1,0 x 1

14 M5 Unterlegscheibe x 3

15 M6 Unterlegscheibe x 1

16 1x M6 Aluminiumbuchse

17 Mid-Way-Anschluss x 8



HINWEIS Kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler, wenn die erhaltenen Artikel nicht mit den oben aufgelisteten Artikeln übereinstimmen.

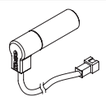
1-2 Optionales Zubehör

1 Scheibenmagnetschraube

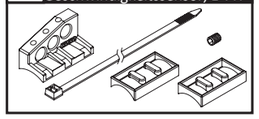


5/16-18 X 22.1L
M5 X P0.8 X 12L
M6 X P1.0 X 12.6L
M6 X P1.0 X 19.7L
M6 X P1.0 X 24L
M8 X P1.25 X 22.5L M8 X P1.25 X 27.5L
M8 X P1.25 X 29L M10 X P1.25 X 28.3L

2 Aktiver Geschwindigkeitssensor



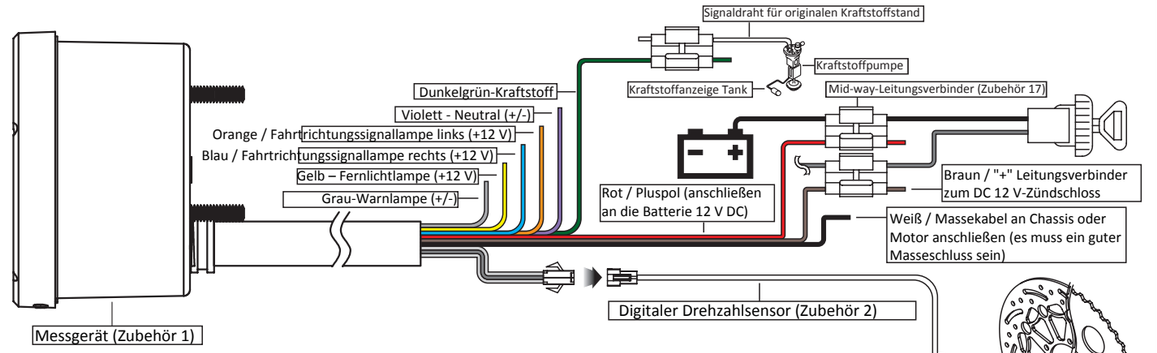
3 Halterung Geschwindigkeitssensor, L-TYP



HINWEIS Der optionale aktive Geschwindigkeitssensor kann bis zu 20 Impulse lesen und braucht keine Installation von Magneten zum Erfassen der Geschwindigkeit. Bitte beachten Sie, dass der gelieferte passive Geschwindigkeitssensor bis zu 6 Impulse lesen kann.

HINWEIS Einige der angeführten Zubehörteile werden möglicherweise in Ihrer Region nicht verkauft. Wenden Sie sich für weitere Einzelheiten an Ihren örtlichen Händler.

2-1 Installationsanweisungen zur Verkabelung



Verkabelungsreferenz Hauptnetzschalter:

	Netz	Schlüsselschalter EIN	Masse
YAMAHA	Rot	Braun	Schwarz
HONDA	Rot	Rot/ Schwarz	Grün
SUZUKI	——	Schwarz	Grün
KAWASAKI	Weiß	Braun	Schwarz / Gelb
KYMCO	Rot	Schwarz	Grün
SYM	Rot	Schwarz	Grün
PGO	Rot / Weiß	Orange	Schwarz

HINWEIS Die oben angeführten Farben können sich je nach Modell und Jahr unterscheiden.

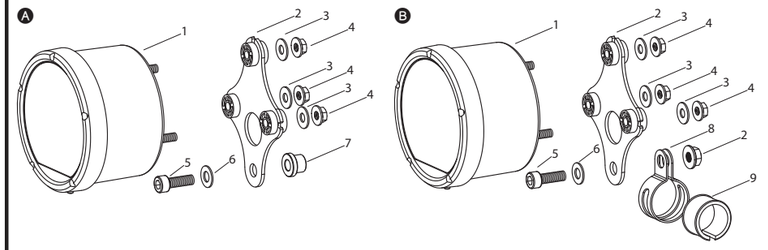
Verkabelungsreferenz Tankanzeige:

YAMAHA	Grün	KYMCO	Gelb / Weiß
HONDA	Gelb / Weiß	SYM	Gelb / Weiß
SUZUKI	Gelb / Weiß	PGO	Grau
KAWASAKI	Schwarz / Hellgrün		

⚠ Der Kraftstoffsensor arbeitet elektronisch. Bitte nicht parallel zum ursprünglichen Kabel anschließen – andernfalls funktioniert die Kraftstoffanzeige nicht. **Die fehlerhafte Installation der Kraftstoff-Verkabelung kann das Instrument beschädigen.**

HINWEIS Wenn das Netzkabel angeschlossen wird, befolgen Sie die Anweisungen bitte sorgfältig. Wenn der rote und der braune Draht parallel angeschlossen werden, arbeitet das Messgerät nicht ordnungsgemäß.

2-2 Installationsanweisungen

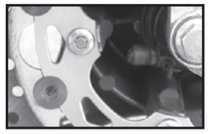


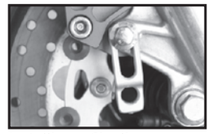
Bei der Installation wie folgt vorgehen.

1. Messgerät (Zubehör 1)
2. Messgeräthalterung (Zubehör 8)
3. M5 Unterlegscheibe x 3 (Zubehör 14)
4. Mutter M5 x P0,8 x 3 (Zubehör 12)
5. M6XP1.0-Schraube (Zubehör 13)
6. Unterlegscheibe M6 (Zubehör 15)

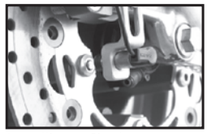
A. Verwenden Sie die Messgerät-Halterung (Zubehör 8) und die Aluminiumbuchse (Zubehör 16) zur Installation des Tachometers am Lenkervorbau.
B. Verwenden Sie die Messgerät-Halterung (Zubehör 8), die Lenkerklemme (Zubehör 9), das Gummi (Zubehör 10) und die Mutter M6XP1.0 (Zubehör 13) zur Installation des Tachometers am Lenker.

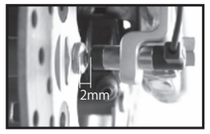
2-3 Installationsanweisungen


Bringen Sie den Magnet im Gewindeloch der Scheibenbremse an.


Installieren Sie die Sensorhalterung vom S-Typ.


Stellen Sie die Position der Sensorhalterung so ein, dass der Sensor zum Magnet zeigt, um ein schlechtes Drehzahlsignal zu vermeiden.

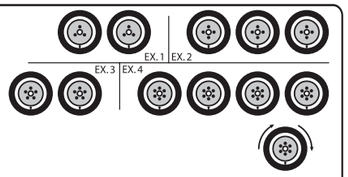

Installieren Sie den Geschwindigkeitssensor an der Halterung.



Um ein gutes Geschwindigkeitssignal zu erhalten, sollte der Abstand zwischen dem Geschwindigkeitssensor und dem Magnet unter 2 mm sein.

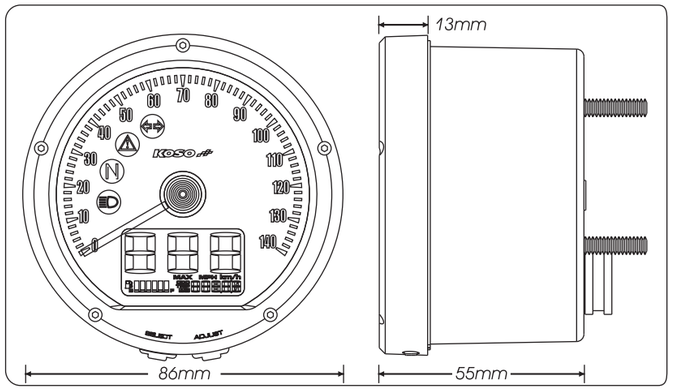
P.S. Tag ist!

Eine größere Anzahl von an der Scheibenbremse installierter Magnete resultiert in schnellerer Drehzahlanzeige auf dem Instrument. Der Buchstabe „N“ auf den Magneten muss zum Geschwindigkeitssensor zeigen, um die Drehzahl korrekt zu erfassen.
Beispiel 1: Wenn die Scheibenbremse 3 Schrauben hat, können Sie 1 oder 3 Magnete installieren.
Beispiel 2: Wenn die Scheibenbremse 4 Schrauben hat, können Sie 1,2 oder 4 Magnete installieren.
Beispiel 3: Wenn die Scheibenbremse 5 Schrauben hat, können Sie 1 oder 5 Magnete installieren.
Beispiel 4: Wenn die Scheibenbremse 6 Schrauben hat, können Sie 1, 2, 3 oder 6 Magnete installieren.



3-1 Maßzeichnung





3-2 Basisfunktionsanweisungen

Zeigertachometer
- Anzeigebereich: 0 bis 140 km/h (MPH)

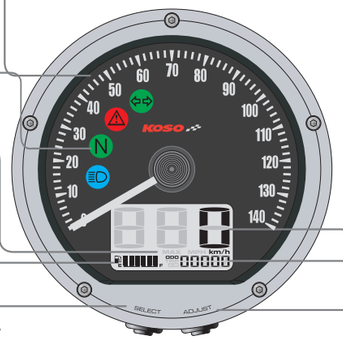
Funktionsanzeigen
- Fahrtrichtungsanzeige (grün)
- Warnlampe (Rot)
- Neutral (Grün)
- Fernlicht (Blau)

Max. Aufzeichnung
- Digitale Geschwindigkeit: 0 - 360 km/h (0 - 225 MPH).
- Zeigeranzeige: 0 - 140 km/h (MPH)

Kraftstoffstand
- Anzeigebereich: 6 Stufen
- Die Kraftstoffanzeige beginnt zu blinken, wenn nur 1 Stufe verbleibt.

Auswahltaste
- Drücken Sie die Auswahltaste auf dem Hauptbildschirm, um zur MAX. Aufzeichnung umzuschalten.

Digitaler Tachometer
- Anzeigebereich: 0 bis 360 km/h (0 bis 225 MPH)
- Anzeigeeinheit: 1 km/h (MPH)



Kilometerzähler
- Anzeigebereich: 0 ~ 99.999 km (Meilen), automatische Rückstellung nach 99.999 km (Meilen)
- Anzeigeeinheit: 1 km/h (Meile)

Tageszähler A/B
- Anzeigebereich: 0 ~ 999,9 km (Meilen), automatische Rückstellung nach 999,9 km (Meilen)
- Anzeigeeinheit: 0,1 km/h (Meile)

Uhrzeit
- 24 Stunden

Voltmeter
- Anzeigebereich: 8,0 bis 18,0 V DC
- Blinkwarnung bei einer Spannung unter 11,5 V oder über 15.5 V.

Einstelltaste
- Drücken Sie die Einstelltaste am Hauptbildschirm, um zwischen Kilometerzähler, Tageszähler A/B, Uhr, Voltmeter umzuschalten.

3-3 Funktionen

●Tachometer	Anzeigebereich: 0 bis 360 km/h (0 bis 225 MPH) Anzeigeeinheit: 1 km/h (MPH)
○Anzeigeintervall	< 0,5 Sekunden
○Kilometerzähler	Anzeigebereich: 0 ~ 99.999 km (Meilen), automatische Rückstellung nach 99.999 km (Meilen) Anzeigeeinheit: 1 km/h (Meile)
○Tageszähler A/B	Anzeigebereich: 0 ~ 999,9 km (Meilen), automatische Rückstellung nach 999,9 km (Meilen) Anzeigeeinheit: 0,1 km/h (Meile)
○Reifenumfang	Einstellbereich: 300 bis 2.500 mm Einstelleinheit: 1 mm Tastpunkt: 1 bis 20
●Tankanzeige	Anzeigebereich: 6 Stufen Anzeigeeinheit: Jede Stufe stellt 16,6% dar Einstellbereich: 100Ω, 250Ω, 510Ω, 1200Ω, SW
●Uhrzeit	24 Stunden
●Voltmeter	Anzeigebereich: 8,0 bis 18,0 V DC Blinkwarnung bei einer Spannung unter 11,5 V oder über 15.5 V.
●Wartungskilometerstand	Anzeigebereich: 0 ~ 99.999 km (Meilen) Anzeigeeinheit: 1 km/h (Meile)
●Kilometerzähler-Einstellung	Anzeigebereich: 0 ~ 99.999 km (Meilen) Anzeigeeinheit: 1 km/h (Meile)
●Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung	Einstellbereich: 1-5 (Dunkelste) ~ 5-5 (Hellste) Einstelleinheit: Jede Stufe stellt 20 % dar
●Effektive Spannung	12V DC
●Effektiver Temperaturbereich	-10 bis +60 ºC
●Messgerätestandard	JIS D 0203 S2
●Größe des Messgeräts	85,5 X 54,5 mm
●Gewicht des Messgeräts	Ca. 330 g
●Anzeigelampe	Fahrtrichtungsanzeige (grün) Warnlampe (Rot) Neutral (Grün) Fernlicht (Blau)

HINWEIS Entwurf und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

3-4 Tasten-Funktionsanweisung

Drücken Sie die Auswahltaste.
1. Drücken Sie auf dem Hauptbildschirm die Auswahltaste, um zur Max. Aufzeichnung zu gelangen.
2.Auf dem Einstellbildschirm drücken Sie die Auswahltaste, um die Funktion, die Sie einrichten möchten, auszuwählen.

Halten Sie die Auswahltaste 3 Sekunden lang gedrückt
1. Halten Sie auf dem Einstellungsbildschirm die Auswahltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

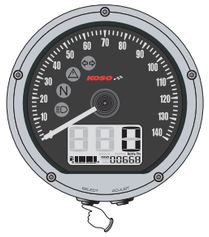
Drücken Sie die Einstelltaste.
1. Drücken Sie auf dem Hauptbildschirm Sie die Einstelltaste, um die Anzeige von Kilometerzähler, Tageszähler A/B, Uhr oder Voltmeter auszuwählen.
2. Drücken Sie auf dem Einstellungsbildschirm die Einstelltaste, um die Einstellungsziffern zu wechseln. Wenn Sie die Einstelltaste weiterhin gedrückt halten, erhöht sich die einzustellende Ziffer schnell.

Halten Sie die Einstelltaste 3 Sekunden lang gedrückt
1. Auf dem Hauptbildschirm halten Sie die Einstelltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Betriebsstundenzähler A, den Betriebsstundenzähler B oder die Max. Aufzeichnung zurückzusetzen.
2.Halten Sie auf dem Kilometerzähler-Bildschirm die Auswahltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen km/h und MPH zu wechseln.

Halten Sie die Einstelltaste gedrückt.
1. Drücken Sie auf dem Einstellungsbildschirm die Einstelltaste, um den eingestellten Wert schnell hinzuzufügen.

Halten Sie die Auswahl- und die Einstelltaste 3 Sekunden lang gedrückt
Auf dem Hauptbildschirm drücken Sie die Auswahl- & Einstelltaste gleichzeitig 3 Sekunden lang, um auf den Einstellbildschirm zu gelangen.

3-5 Hauptfunktionsanweisung (Auswahltaste)



●Auf dem Hauptbildschirm. Drücken Sie die Auswahltaste einmal, um zur Max. Aufzeichnung zu gelangen.



●Drücken Sie auf dem Max. Aufzeichnungsbildschirm die Einstelltaste einmal, um zum Hauptbildschirm (ODO) zurückzukehren.

●Halten Sie die Auswahltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Max. Aufzeichnung zurückzusetzen.





●Der Hauptbildschirm.

3-6 Anleitung für den Hauptfunktionsschalter (Einstelltaste)



●Auf dem Kilometerzähler-Bildschirm drücken Sie die Einstell-Taste ein Mal, um auf den Tageszähler-A-Bildschirm zu gelangen.

●Halten Sie die Einstelltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät auf metrische oder angloamerikanische Einheiten einzustellen.





●Am Bildschirm für Tagestour A. Drücken Sie die Einstelltaste einmal, um den Bildschirm für Tageszähler B aufzurufen.

●Halten Sie die Einstelltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um Tageszähler A zurückzusetzen.





●Am Bildschirm für Tageszähler B. Drücken Sie die Einstelltaste einmal, um den Einstellbildschirm für die Uhr aufzurufen.

●Halten Sie die Einstelltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um Tageszähler B zurückzusetzen.





●Auf dem Uhrbildschirm. Drücken Sie die Einstelltaste einmal, um den Volt-Bildschirm aufzurufen.

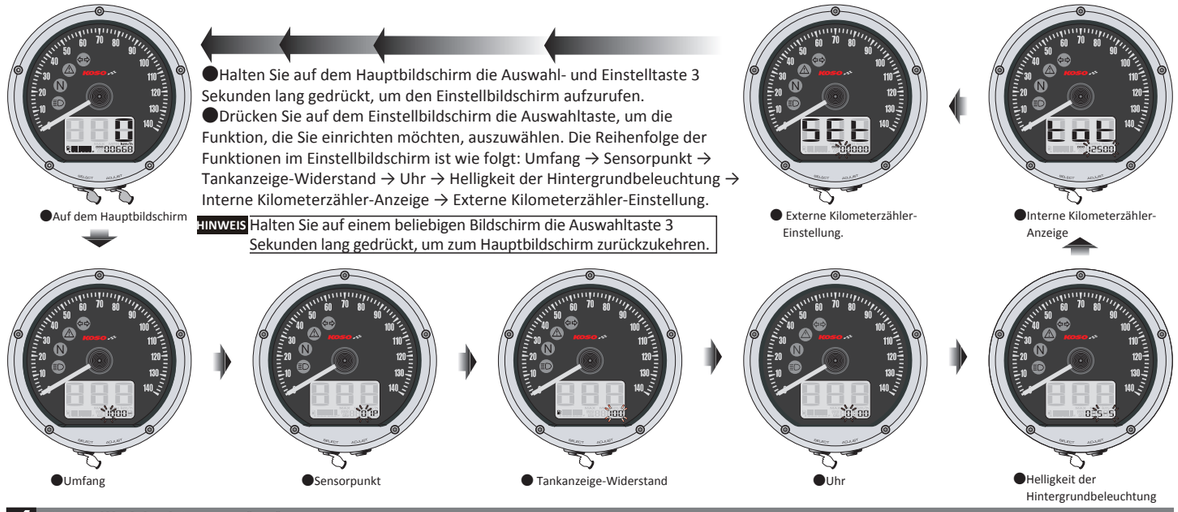


●Am Volt-Bildschirm. Drücken Sie die Auswahltaste einmal, um zum Hauptbildschirm (ODO) zurückzukehren.

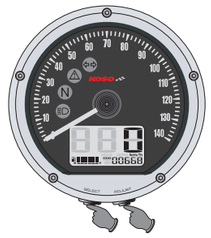


●Der Hauptbildschirm.

3-7 Anweisung für Einstellbildschirm



4 Einstellbildschirm aufrufen



● Halten Sie auf dem Hauptbildschirm die Auswahl- und Einstelltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellbildschirm aufzurufen.

4-1 Einstellung des Reifenumfangs



● Bsp. Der Reifenumfang beträgt 1.300 mm.
● Drücken Sie die Auswahltaste, um zur einzustellenden Ziffer zu gehen.



● Drücken Sie die Einstelltaste, um den Wert zu ändern.

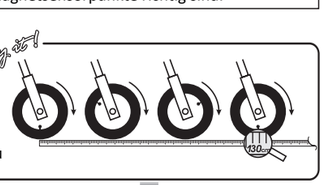
HINWEIS Einstellbereich: 300-2500.
Einstellungseinheit: 1 mm

⚠VORSICHT!

● Messen Sie den Umfang des Reifens, an dem der Sensor installiert wird, und notieren Sie sich die Anzahl der Sensorpunkte.
● Die am Messgerät angezeigte Geschwindigkeit wird von der Einstellung beeinflusst. Achten Sie vor dem Einstellen des Werts darauf, dass Reifenumfang und Anzahl der Magnetsensorpunkte richtig sind.

PSo Try it!

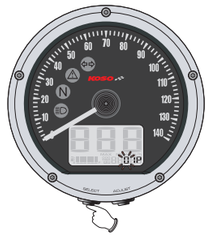
Verwenden Sie das Ventil als Ausgangspunkt, um den Reifenumfang zu messen. Verwenden Sie ein Maßband, um die Weglänge einer Raddrehung zu ermitteln.





● Drücken Sie die Auswahltaste einmal, um den Bildschirm für die
● Sensorpunkteinstellung aufzurufen. Bsp. JETZT ist der Reifenumfang von 1.000 bis 1.300 mm eingestellt.

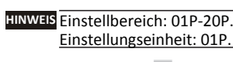
4-2 Einstellung des Sensorpunkts



● Bsp. Wenn die Einstellung des Sensorpunkts 06P ist.
● Drücken Sie die Auswahltaste, um zur einzustellenden Ziffer zu gehen.



● Drücken Sie die Einstelltaste, um den Wert zu ändern.

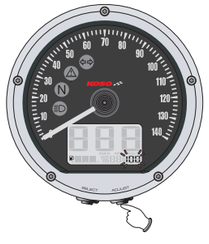


HINWEIS Einstellbereich: 01P-20P.
Einstellungseinheit: 01P.



● Drücken Sie die Auswahltaste einmal, um den Einstellbildschirm für den Sensorpunkt aufzurufen.
● Bsp. Der Sensorpunkt ist jetzt von 01 bis 06 eingestellt.

4-3 Widerstandseinstellung der Kraftstoffanzeige



● Bsp. Die Tankanzeige muss auf 510 Ω eingestellt werden.
● Drücken Sie die Einstelltaste, um die Einstellung zu ändern.



HINWEIS Einstellbereich für den Widerstand der Tankanzeige: 100 Ω, 250 Ω, 510 Ω, 1200 Ω, SW (ausschalten).

HINWEIS Wenn die Kraftstoffeinstellung auf „SW“ eingestellt wurde, leuchtet das Füllstandssymbol auf, wenn das Signalkabel für den Kraftstofffüllstand mit der negativen Litze (-) verbunden wurde.



● Drücken Sie die Auswahltaste, um zum Einstellbildschirm für die Uhr zu gelangen.
● Bsp. Die Einstellung wird von 100 Ω auf 510 Ω geändert.

4-4 Uhreinstellung



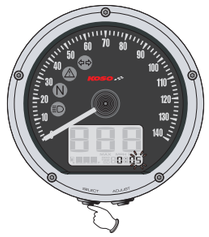
● Bsp. Die Uhrzeit auf 0:05 einstellen
● Drücken Sie die Auswahltaste, um zur einzustellenden Ziffer zu gehen.



● Drücken Sie die Einstelltaste, um den Wert zu ändern.



HINWEIS Dies ist eine Uhr mit 24-Stundenanzeige



● Drücken Sie die Auswahltaste einmal, um den Einstellbildschirm für die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung aufzurufen.
● Bsp. Die Uhreinstellung wurde von 0:00 auf 0:05 geändert.

4-5 Einstellung der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung



● Bsp. Änderung der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung auf 3-5 (60 % Helligkeit)
● Drücken Sie die Einstelltaste, um den Wert zu ändern.



HINWEIS Einstellbereich: 1-5 (Dunkelste) bis 5-5 (Hellste), 5 verschiedene Stufen verfügbar.
Einstellungseinheit: 20 % pro Stufe
Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung ändert sich sofort nach Einstellung des Wertes.



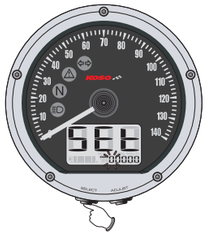
● Drücken Sie die Auswahltaste einmal, um den Anzeigebildschirm für den Kilometerzähler aufzurufen.
● Bsp. Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung wurde von 5-5 auf 3-5 geändert.

4-6 Kilometerzähler-Anzeige



● Drücken Sie die Auswahltaste einmal, um den Einstellungsbildschirm für den externen Kilometerzähler auszurufen.
● Bsp. Die interne Kilometerzähler-Anzeige ist auf 12.500 km gestellt.

4-7 Kilometerzähler-Anzeige

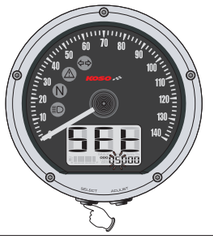


● Bsp. Kilometerzähler auf 5.000 km stellen.
● Drücken Sie die Auswahltaste, um zur einzustellenden Ziffer zu gehen.



● Drücken Sie die Einstelltaste, um den Wert zu ändern.





● Drücken Sie die Auswahltaste einmal, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.
● Bsp. Die Kilometerzähler-Einstellung wurde von 0 km auf 5.000 km (Meilen) geändert.



● Zurück zum Hauptbildschirm.

5 Fehlerbehebung

Die folgende Situation zeigt keine Fehlfunktion des Messgeräts an. Bitte überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen.

Störung	Prüfpunkt	Störung	Prüfpunkt
Das Instrument arbeitet bei eingeschaltetem Strom nicht.	●Das Messgerät wird nicht ausreichend mit Strom versorgt. →Stellen Sie sicher, dass der Kabelbaum korrekt angeschlossen ist. Verkabelung und Sicherung könnten beschädigt sein. →Die Batterie ist zu alt, um das Messgerät ausreichend mit Spannung, 12 V DC, zu versorgen.	Die Tankanzeige erscheint nicht oder fehlerhaft.	●Überprüfen Sie Ihren Kraftstofftank. →Ist Kraftstoff im Tank? ●Prüfen Sie den Kabelbaum. →Ist das Kabel ordnungsgemäß angeschlossen? ●Überprüfen Sie die Einstellung. →Beziehen Sie sich auf Punkt 4-3 des Handbuchs.
Das Instrument zeigt fehlerhafte Informationen.	●Bitte prüfen Sie die Spannung Ihrer Batterie und stellen Sie sicher, dass sie über 12 V DC liegt. ●Stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitssensor ordnungsgemäß angeschlossen wurde.	Die Uhr zeigt falsch an.	●Haben Sie die Verkabelung korrekt angeschlossen? →Bitte prüfen Sie, ob das positive Kabel (rot) mit der Batterie und das positive Kabel des Hauptschalters (braun) mit dem Hauptschalter verbunden ist.
Die Geschwindigkeit erscheint nicht oder fehlerhaft.	●Überprüfen Sie die Einstellung der Reifengröße. →Bitte beziehen Sie sich auf das Handbuch, Punkt 4-1 & 4-2.		

※Wenn das Problem immer noch nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler für Hilfe.